

## ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ

**Р**едакция принимает в печать **оригинальные экспериментальные работы; обзоры** по актуальным проблемам биохимии; **методические работы**, в которых описаны новые или усовершенствованные методы биохимических исследований; **статьи по истории биохимической науки**, в которых освящаются эволюция идей, возникновение и развитие научных школ или посвященные творческим портретам ученых; дискуссионные статьи; **рецензии** на новые книги; **научную хронику**. «Український біохімічний журнал» также печатает работы по **различным разделам смежных наук**: клеточной и молекулярной биологии, биоорганической химии, биофизики, физиологии и биохимии растений и микроорганизмов, медицинской биохимии, фармакологии, генетики, в которых применялись биохимические методы, а полученные биохимические данные были использованы при обсуждении результатов исследования.

Статьи в журнале печатаются на **украинском, русском и английском языках**.

### Подача и работа с рукописями

Автор присылает (простым, а не заказным письмом) или приносит рукопись статьи, рисунки, таблицы и другие материалы в редакцию в печатном виде в двух экземплярах, а также подает их в электронной форме на оптическом диске (CD или DVD) или на USB-накопителе (т.наз. «флэшка»). При подаче материалов в электронной форме на USB-накопителе, на нем должны быть только те файлы, которые подаются.

Таблицы, рисунки и другой иллюстративный материал подаются каждый на отдельном листе (отдельным файлом на электронных носителях).

Формат файлов для текста и таблиц – документ MS Word (doc, docx або rtf), для рисунков другого иллюстративного материала – tif, bmp, wmf, gif, jpg, eps або pdf.

Датой получения статьи считают дату поступления ее в редакцию. При получении статьи, оформленной с нарушением этих правил, редакция оставляет за собой право статью не принимать, не рецензировать и не возвращать авторам, о чем сообщает авторам.

Поданные в УБЖ статьи обязательно рецензируются двумя ведущими специалистами в соответствующей области. После доработки

статьи согласно замечаниям рецензентов автор возвращает присланный ему экземпляр рукописи и рецензию в редакцию, а также подает исправленную статью в двух экземплярах, ее электронную версию (на CD, DVD или USB-накопителе или электронной почтой editor@biochem.kiev.ua) и обязательно – ответ рецензенту).

Для контрольного вычитывания статьи редакция посылает автору электронной почтой верстку, которую необходимо срочно вычитать и не позже следующего дня сообщить в редакцию о замеченных ошибках электронной почтой или по телефону (обозначив страницу, колонку, абзац, строку, где следует сделать исправление) или об их отсутствии. Если ответ от авторов не поступил в редакцию вовремя, то редакция вправе задержать ее публикацию.

В случае отрицательной рецензии, исключая возможность доработки статьи, один экземпляр рукописи редакция оставляет в своем архиве, а второй вместе с рецензией возвращает автору.

### Общие требования к рукописям

Объем экспериментальной работы, включая список цитированной литературы, таблицы и рисунки с подписями, поясняющими полученные результаты (все на отдельных страницах), не должен превышать 20 страниц (40 тыс. знаков), обзора – 30 страниц (60 тыс. знаков), напечатанных на принтере (текст – кегль 14, таблицы – кегль 10; интервал между строчками – 1,5).

Рукопись статьи должна быть подписана каждым из авторов.

На отдельной странице необходимо дать сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, почтовый и обязательно электронный адреса, номера служебных и домашних телефонов с кодом города, номера мобильных телефонов.

Рисунки, фотографии, схемы и т.д. могут быть черно-белые или цветными. Преимущество следует отдавать цветному иллюстративному материалу.

Если в статье используются иллюстрации, опубликованные другими авторами, то автор рукописи обязан предоставить редакции документальное подтверждение разрешения на использование этих иллюстраций от владельца авторских прав.

## Отдельные требования к оформлению рукописей

### Текст

Шрифт – Times New Roman; кегль 14 (таблицы – кегль 10); интервал между строчками – 1,5.

Все страницы рукописи должны быть пронумерованы.

### Таблицы и иллюстративный материал

Все колонки в таблицах обязательно должны иметь названия и быть заполнены соответствующими данными (если опыт не проводился ставится «–», а если показатели не были получены – «0»).

На фотографиях обозначается их верх.

В тексте рукописи следует указать место расположения рисунков и таблиц.

### Структура рукописи

На первой странице в верхнем углу слева ставится УДК, ниже – название статьи, инициалы и фамилии авторов, название учреждения, где выполнена работа, электронный адрес, ниже – резюме на языке статьи (до 2/3 страницы), где приводятся основные результаты исследований и выводы, затем – ключевые слова (до 10 слов) для включения статьи в определенные разделы реферативных изданий. Желательно, чтобы ключевые слова упоминались как в названии статьи, так и в резюме.

В конце статьи после списка литературы прилагаются название статьи, инициалы и фамилии авторов, официальные названия учреждений, где выполнена работа, электронный адрес, резюме и ключевые слова на русском и английском языках в точном соответствии с оригинальным украинским текстом. Если статья написана на украинском или английском языке, эта информация подается, соответственно, на украинском и английском или на украинском и русском языках.

### Рекомендуемая структура статьи:

- Вступление (без заглавия)
- Материалы и методы
- Результаты и обсуждение
- Выводы (без заглавия)
- Литература

В начале статьи кратко излагается история изучаемого вопроса со ссылками на источники литературы и обоснование цели исследования.

В разделе «Материалы и методы» приводятся описания методов, реактивов и усло-

вий проведения опытов таким образом, чтобы можно было бы воспроизвести эксперимент. На общеизвестные методы достаточно дать ссылки на публикации. Обязательно следует указать названия фирм и стран-производителей реактивов и материалов, использованных в экспериментах; вид и количество подопытных животных и методы их обезболивания и эвтаназии.

Все обозначения и наименования физических и химических единиц измерения приводят в системе СИ. Аминокислоты обозначаются сокращенно символами из трех латинских букв.

В соответствии с современной номенклатурой целесообразно применять термины **энзим** (а не фермент) и **протеин** (а не белок).

При использовании в работе **энзимов** необходимо давать их рекомендованное или систематическое **название** и **шифр**, придерживаясь рекомендаций Международного биохимического союза (Enzyme Nomenclature. 1992 – Acad. Press. San Diego. California и Supplement (1–6) в Eur. J. Biochem. (1993–1997, 1999) или электронной версии: <http://www.chem.qmul.ac.uk/iubmb/enzyme>). Для давно известных энзимов можно дать название и шифр, используя переводное издание «Номенклатура ферментов» / Ред. А. Е. Браунштейн. М., 1979 г.

**Активность энзимов** следует определять по скорости катализируемой реакции и выражать в мкмольх превращаемого субстрата или образующегося продукта за 1 мин на 1 мг протеина. Используют также еще две единицы энзиматической активности: стандартную единицу активности U (IU) и катал (сокр. кат). Удельная активность энзима обычно выражается соответственно в мкмольх/мин на 1 мг протеина или в ед. акт./мг, кат/кг (Р. Досон, Д. Эллиот, У. Эллиот, К. Джонс. Справочник биохимика, М.: изд-во «Мир», 1991. 543 с.). Во всех случаях строго оговариваются условия проведения реакции, т.е. температура, pH, концентрация субстрата.

**Концентрацию растворов** следует приводить в М, mM, мкМ и т.д., но не в нормальной концентрации (н.). Если концентрацию выражают в процентах, то необходимо уточнить, т.е. указать показатели масса/масса, масса/объем, объем/объем. Следует также упомянуть, какие соли использовались для приготовления растворов – кристаллогидраты или безводные.

Для характеристики веществ применяют термин **относительная молекулярная масса**  $M_r$  (отношение массы молекулы вещества к 1/12 массы атома углерода  $C_{12}$ ), которая не имеет

размерности или термин **молекулярная масса**, которую выражают в Да (дальтон) или в кДа.

Описывая данные, которые определены с использованием **методов видимой** или **УФ-абсорбционной спектроскопии**, следует помнить, что они практически характеризуют поглощение. Для количественной оценки плотности клеток в суспензии следует употреблять термин пропускание (Т), при котором учитывают рассеивание. В других случаях необходимо употреблять термин «поглощение» — **абсорбция (А)**, но не «экстинкция» или «оптическая плотность».

При первом упоминании в тексте конкретных организмов, использованных в эксперименте (животные, растения, микроорганизмы), необходимо дать их полное видовое название на латинском языке (курсивом), придерживаясь современной систематики, а при повторном упоминании наименование рода следует обозначать сокращенно одной буквой, за исключением тех случаев, когда родовые названия различных организмов начинаются на одну и ту же букву. Тогда приводят сокращение из нескольких букв, например *Staph. aureus*, *Str. lactis*.

**Сокращения слов** (аббревиатуры), кроме общеизвестных, в таблицах и в подписях к рисункам давать не следует (за редким исключением и в этом случае с обязательной расшифровкой их в примечании). Не стоит также, кроме общепринятых сокращений, приводить в статье произвольно сокращенные слова, особенно если они короткие (например, пероксидаза, глюкозидаза и др.).

Цифровые данные необходимо округлять в соответствии с принятыми правилами, учитывая среднюю ошибку опыта. **Достоверность** разницы величин **нужно обосновать** статистическим анализом, ссылаясь на конкретные методы. Нельзя приводить одни и те же результаты в таблицах и на рисунках.

**Список литературы составляется в порядке цитирования источников** в тексте (они обозначаются цифрами в квадратных скобках) и приводится в конце статьи. Источники литературы дают без названия статей, а приводят на языке оригинала принятое сокращенное название журнала, том, номер и страницы. Названия книг (монографий, сборников работ), диссертаций, авторефератов и т.д. необходимо давать полностью. Нельзя ссылаться

на неопубликованные материалы. Если количество авторов цитируемого источника не более четырех, то указывают всех авторов, а если больше, то оставляют только три первые фамилии, а дальше пишут «и др.», «та in.», «et al.». В перечне цитируемых источников литературы в экспериментальной статье желательно давать не более 20 наименований, в обзоре — до 100. При этом должны преобладать ссылки на работы последних лет.

#### Образцы библиографических ссылок

1. Вадзюк О. Б., Костерін С. А. // Укр. біохім. журн. — 2003. — 75, № 5. — С. 47–55.
2. Максимчук О. В., Бездробна Л. К., Сидорик Л. Л. та ін. // Укр. біохім. журн. — 2008. — 80, № 4. — С. 59–65.
3. Пархоменко Ю. М., Пилипчук С. Ю., Черныш И. Ю. и др. / Матер. Межд. симп. «Активные формы кислорода, азота и хлора в регуляции клеточных функций в норме и при патологии». — Гродно, Беларусь, 2006. — С. 50–55.
4. Луговской Э. В. Молекулярные механизмы образования фибрина и фибринолиза. — К.: Наук. думка, 2003. — 219 с.
5. Nagaoka K., Suzuki T., Kawano T. et al. // Biochem. Biophys. Acta. — 2006. — 1759, N 3–4. — P. 132–140.
6. Данилович Ю. В. Властивості та роль  $Ca^{2+}$ /H-обміну плазмалеми міомеріа. Автореф. дис. ... канд. біол. наук. — К., 2001. — 20 с.
7. А.с. 1785096 SU, МПК<sup>5</sup> А61К35/32. Способ очистки экстракта пантокринина для инъекций / Даценко З. М., Попов Ю. П., Юрьев И. Р., Передерей О. Ф., Губченко Е. Н.; ДСП; заявл. 11.06.1990. — 2 с.
8. Пат. 40767 UA, МПК G 01 N21/00. Спосіб визначення антиоксидантної активності біологічно активних сполук (БАС) / Шаповал Г. С., Громова В. П. — Опубл. 27.04.2009, Бюл. № 8.
9. Заявка на винахід, а200805004 UA, МПК<sup>8</sup> А61К35/56, А61К31/66, А61Р9/00, А61Р11/00, А61Р15/00. Спосіб диференційованого одержання фізіологічно активних композицій із тканин морських молюсків рапанів / Даценко З. М., Комісаренко С. В., Кечун Лю (CN), Чекман І. С., Борода А. М., Луговська Г. Г., Канівець Н. В., Моїсєєва Л. Г., Лівень Хань (CN); заявл. 18.04.2008.